



ΑΓΩΝ ΕΛΛΗΝΙΚΟΣ



*CERTAMEN COLLEGII ROMANI
ENNIO QUIRINO VISCONTIO DICATUM*

*Terza edizione
17 febbraio 2012*



REGOLAMENTO

Art.1 Il Liceo classico statale Ennio Quirino Visconti di Roma con la Provincia di Roma, l'Associazione Abitanti Centro Storico, il patrocinio dell'Università La Sapienza, dell'Università di Tor Vergata di Roma, dell'Università di Pisa, dell'Ufficio Scolastico Regionale per il Lazio, dell'Ambasciata di Grecia a Roma e del Rotary club di Roma istituisce la terza edizione dell'

ΑΓΩΝ ΕΛΛΗΝΙΚΟΣ

in ricordo di Ennio Quirino Visconti, insigne grecista, archeologo e storico dell'arte antica.

Nella consapevolezza che i contenuti di civiltà passano attraverso le lingue e che il patrimonio delle lingue classiche -e di quella greca in particolare- è strumento indispensabile per meglio capire il presente e per ritrovare le nostre comuni radici europee, e nella convinzione che accostarsi direttamente alle fonti attraverso un adeguato metodo di traduzione consente l'acquisizione di capacità di approccio storico e critico-analitico, offrendo una crescita umana e culturale impareggiabile, l'ΑΓΩΝ si propone di potenziare e diffondere tra i giovani l'amore per la cultura classica ed in particolare la conoscenza della lingua e della cultura greca e di favorire la cultura dei certamina nell'ambito della valorizzazione delle eccellenze.

Art 2 Il Certamen si articola in un'unica sezione: tradurre ed interpretare un brano in prosa di un prosatore greco. Gli studenti dovranno tradurre il brano assegnato ed esporre in un breve commento di carattere stilistico, storico e letterario la propria interpretazione del brano tradotto.

Art. 3 Il Certamen è riservato agli studenti frequentanti il penultimo e l'ultimo anno dei licei classici di Roma e Provincia promossi a giugno con votazione non inferiore a 8/10 nella lingua e letteratura greca. Ciascun Istituto può inviare domanda di iscrizione per non più di tre studenti accompagnati da un solo docente.

Poiché è previsto che docenti del liceo "Ennio Quirino Visconti" facciano parte della commissione giudicatrice, gli studenti di detto Liceo non potranno concorrere all'ΑΓΩΝ ΕΛΛΗΝΙΚΟΣ. Sarà tuttavia data l'opportunità, a chi di loro sia interessato, di partecipare al "*Certamen Lyceo Viscontio Dicatum*", autonomamente disciplinato. Le prove, in questo caso, saranno valutate da una Commissione separata e distinta, composta di docenti interni e presieduta dal Dirigente Scolastico.

Art. 4 L'autore greco su cui verte la prova, nonché il passo scelto per la traduzione è reso noto ai concorrenti dalla Commissione all'inizio della prova al fine di garantire riservatezza e imparzialità di giudizio. Si applicano alla prova le stesse modalità dei pubblici concorsi.

Art.5 Il Certamen è articolato in: 1) un Comitato Scientifico del quale fanno parte il Dirigente Scolastico della Scuola, tre professori universitari e un funzionario rappresentante del MIUR, nonché due docenti di lingua greca del Liceo, 2) un Comitato organizzatore formato da due docenti.

Art. 6 La Commissione, dopo aver esaminato e selezionato gli elaborati ne stilerà una graduatoria.

I vincitori dell'ΑΓΩΝ, nel numero previsto dal bando, sono proclamati a giudizio insindacabile della Commissione giudicatrice.



La Commissione giudicatrice con relativo bando annuale di concorso stabilisce:

1. la scelta dell'autore dalle cui opere sarà tratto il passo da tradurre e da commentare;
2. i criteri di assegnazione dei premi e la loro entità destinata ai vincitori;
3. la data e il luogo in cui si svolgerà la prova e quella della consegna dei premi.

Il Comitato organizzatore provvede all'invio del programma dell'ΑΓΩΝ, agli Istituti interessati.



SAPIENZA
UNIVERSITÀ DI ROMA



BANDO DI CONCORSO per l'anno 2012

Il Liceo Ginnasio "E. Q. Visconti" con la collaborazione dell'Ufficio Scolastico Provinciale di Roma, dell'Università La Sapienza, dell'Università di Roma Tor Vergata, dell'Università di Pisa, dell'Ambasciata di Grecia a Roma, dell'Associazione Abitanti Centro Storico e della sezione Roma Appia del Rotary Club, indice il "**3° ΑΓΩΝ ΕΛΛΗΝΙΚΟΣ - CERTAMEN COLLEGII ROMANI**" in ricordo di Ennio Quirino Visconti, insigne grecista, archeologo e storico dell'arte antica, concorso annuale per studenti del penultimo e dell'ultimo anno dei Licei Classici di Roma e provincia.

La prova

Il concorso per l'anno 2012 consiste nella traduzione di un passo tratto da un oratore greco integrata da un commento stilistico, storico-letterario.

La prova avverrà nei locali del Liceo Ginnasio "E. Q. Visconti" di Roma (*Piazza del Collegio Romano, 4*) il giorno 17 febbraio 2012: i partecipanti dovranno trovarsi presso il suddetto Liceo alle ore 8.15 muniti di un documento di identità.

Per la prova saranno concesse cinque (5) ore. Dopo un breve saluto del Dirigente Scolastico del Liceo, prof.ssa Clara Rech, la prova inizierà alle ore 8.45 circa. Sarà consentito l'uso soltanto del dizionario della lingua greca.

Durante la durata della prova i docenti accompagnatori potranno ascoltare una conferenza tenuta da Docenti universitari di Storia greca e Letteratura greca e compiere una visita guidata dell'Istituto e delle sue collezioni museali.

Iscrizioni

L'ΑΓΩΝ ΕΛΛΗΝΙΚΟΣ è riservato agli studenti frequentanti il penultimo ed ultimo anno dei licei classici di Roma e provincia. Gli studenti dovranno aver riportato nello scrutinio finale dell'anno precedente una votazione non inferiore a 8/10 nella lingua e letteratura greca.

Ogni scuola potrà partecipare con un numero massimo di tre studenti ed un docente accompagnatore.

Le domande di partecipazione e gli allegati, vistati dal capo di Istituto, dovranno pervenire al Liceo "E.Q.Visconti" con lettera raccomandata inviata a cura della scuola di appartenenza, entro e non oltre il 25 gennaio 2012

Le domande potranno essere anche anticipate via e-mail (rmpc080007@istruzione.it) o a mezzo fax (066792425)



La Commissione

Il Comitato Scientifico del concorso è composto dal Dirigente Scolastico del Liceo, tre professori universitari e un funzionario rappresentante del MIUR, nonché due docenti di lingua greca del Liceo.

Premi

E' prevista l'assegnazione dei seguenti premi:

- ❖ I Premio: € 700.00
- ❖ II Premio: € 500.00
- ❖ III Premio: € 350,00
- ❖ IV Premio: € 200,00
- ❖ V-X Premio: Libri

A tutti i concorrenti sarà consegnato un attestato di partecipazione che potrà essere inserito nel *curriculum* personale di ciascuno ai fini del credito scolastico.

Ulteriori informazioni potranno essere richieste alle docenti Rossella Incollingo e Rosa Mogavero (del Comitato scientifico ed organizzativo):

Prof.ssa Rosa Mogavero
Prof.ssa Rossella Incollingo

dike.ver@alice.it
rossella.omero@tiscalinet.it

Roma, 12 dicembre 2011

 Il Presidente del Comitato scientifico
Prof.ssa Clara Rech




ΑΓΩΝ ΕΛΛΗΝΙΚΟΣ

SCHEDA DI ISCRIZIONE

(scrivere in stampatello)

Da inviarsi entro il 25 gennaio 2012, per posta raccomandata

Istituto scolastico _____
Via _____ n° _____ Cap _____ Città _____
Tel. _____ Fax _____ e-mail _____

Si chiede l'iscrizione alla Terza edizione dell' **ΑΓΩΝ ΕΛΛΗΝΙΚΟΣ** dei seguenti alunni (non più di tre):

1)
Cognome _____ Nome _____ cl. _____ sez. _____
nato a _____ (____) il ____/____/____ Tel_06/____ Cell. ____/____
e mail _____@_____

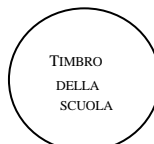
2)
Cognome _____ Nome _____ cl. _____ sez. _____
nato a _____ (____) il ____/____/____ Tel_06/____ Cell. ____/____
e mail _____@_____

3)
Cognome _____ Nome _____ cl. _____ sez. _____
nato a _____ (____) il ____/____/____ Tel_06/____ Cell. ____/____
e mail _____@_____

Docente designato quale accompagnatore:

Cognome _____ Nome _____
Tel. _____ Cell. ____/____
E_mail _____@_____

Ai sensi del D. Lgs.vo n. 196/2003 autorizza il trattamento dei propri dati ed immagini personali per tutte le attività inerenti la manifestazione.



IL DIRIGENTE SCOLASTICO
